

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 293/2012

ze dne 3. dubna 2012

**o sledování a hlášení údajů o registraci nových lehkých užitkových vozidel podle nařízení
Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011**

(Text s významem pro EHP)

(Úř. věst. L 98, 4.4.2012, s. 1)

Ve znění:

Úřední věstník

	Č.	Strana	Datum	
► M1	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 410/2014 ze dne 23. dubna 2014	L 121	21	24.4.2014



PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 293/2012

ze dne 3. dubna 2012

o sledování a hlášení údajů o registraci nových lehkých užitkových vozidel podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 9 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 8 nařízení (EU) č. 510/2011 musí členské státy každý rok zaznamenávat a předávat Komisi některé údaje o nových lehkých užitkových vozidlech zaregistrovaných na jejich území v předchozím roce. Jelikož tyto údaje mají sloužit jako základ pro určení cíle pro specifické emise CO₂ pro výrobce nových lehkých užitkových vozidel a posouzení toho, zda výrobci tyto cíle splňují, je nezbytné harmonizovat pravidla pro sběr a vykazování těchto údajů.
- (2) Aby se umožnilo budoucí zahrnutí vozidel kategorií M₂ a N₂ do nařízení (EU) č. 510/2011 v souladu s čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení, údaje o těchto kategoriích vozidel by měly být zaznamenány a předány Komisi.
- (3) Aby mohla Komise důkladně posoudit, zda každý výrobce splňuje své cíle pro specifické emise CO₂ stanovené podle nařízení (EU) č. 510/2011, a získat potřebnou zkušenost s používáním uvedeného nařízení, potřebuje podrobné údaje na úrovni výrobce u každé série vozidel definované podle typu, varianty a verze. Členské státy by proto měly zajistit, aby takové údaje byly zaznamenávány a předávány Komisi společně se souhrnnými údaji v souladu s čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1.

▼B

- (4) Podle článků 18 a 26 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla ⁽¹⁾, musí výrobce zajistit, aby každé nové lehké užitkové vozidlo uvedené na trh v Unii bylo opatřeno platným prohlášením o shodě, a členský stát nesmí takové vozidlo zaregistrovat, pokud takové prohlášení o shodě chybí. Prohlášení o shodě by tedy mělo být prvním zdrojem informací, které mají členské státy zaznamenávat, poskytovat výrobcům podle čl. 8 odst. 1 nařízení (EU) č. 510/2011 a ohlašovat Komisi. V některých odůvodněných případech mohou členské státy rovněž použít informace z jiných zdrojů, než je prohlášení o shodě, za předpokladu, že přesnost těchto zdrojů je rovnocenná prohlášení o shodě, a je-li to nezbytné, že dotčené členské státy zavedou opatření, která tuto přesnost zaručí.
- (5) Údaje o registraci nových lehkých užitkových vozidel by měly být přesné a měly by být efektivně zpracovávány za účelem stanovení cíle pro specifické emise v souladu s článkem 4 nařízení (EU) č. 510/2011. Výrobci by proto měli Komisi poskytovat aktuální informace o jménech výrobců, která se používají na prohlášeních o shodě v různých členských státech registrace. Tyto informace umožní Komisi poskytnout členským státům aktualizovaný seznam určených jmen výrobců, který by měl být použit pro účely hlášení údajů.
- (6) Členské státy by měly zaznamenávat a hlásit informace o nově registrovaných vozidlech, která jsou navržena tak, aby mohla používat alternativní paliva. S cílem umožnit Komisi zohlednit snížení cíle pro specifické emise v důsledku používání ethanolu (E85) v souladu s článkem 6 nařízení (EU) č. 510/2011 by členské státy měly poskytnout Komisi potřebné informace včetně podílu čerpacích stanic na svém území a případně celkový počet čerpacích stanic nabízejících ethanol (E85) v souladu s kritérii udržitelnosti stanovenými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES ⁽²⁾ a v článku 7b směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES ze dne 13. října 1998 o jakosti benzínu a motorové nafty a o změně směrnice Rady 93/12/EHS ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 350, 28.12.1998, s. 58.

▼B

- (7) Aby se předešlo zbytečnému zdvojování údajů, měly by být pro účely článku 6 nařízení (EU) č. 510/2011 využívány informace o počtu čerpacích stanic nabízejících ethanol (E85) na území jednotlivých členských států, které jsou poskytovány v souladu s článkem 6 nařízení Komise (EU) č. 1014/2010 ze dne 10. listopadu 2010 o sledování a hlášení údajů o registraci nových osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽¹⁾.
- (8) Články 23 a 24 směrnice 2007/46/ES stanoví zjednodušený postup schvalování, v jehož rámci není vyžadováno vydání evropského prohlášení o shodě. Členské státy by měly u nového parku lehkých užitkových vozidel sledovat počet vozidel registrovaných v rámci těchto postupů za účelem posouzení dopadu takové registrace na proces sledování a dosahování cílů pro průměrné specifické emise CO₂ v Unii.
- (9) Opatření stanovená tímto prováděcím nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro změnu klimatu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pravidla pro sběr a vykazování údajů o registracích těchto vozidel:

- a) lehkých užitkových vozidel uvedených v čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) č. 510/2011;
- b) vozidel kategorií M₂ a N₂ uvedených v čl. 8 odst. 10 uvedeného nařízení.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice uvedené v člancích 2 a 3 nařízení (EU) č. 510/2011, jakož i definice „dvoupalivového vozidla na plyn“ a „vozidla na ethanolový pohon flex fuel“ stanovené v článku 2 nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ⁽²⁾. Použijí se rovněž tyto definice:

- 1) „dokumentaci ke schválení typu“ se rozumí dokumenty obsahující údaje uvedené ve třetím sloupci tabulky uvedené v příloze I tohoto nařízení;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1.

▼B

- 2) „souhrnnými údaji ze sledování“ se rozumí souhrnné údaje uvedené v příloze II písmeni C části 1 nařízení (EU) č. 510/2011;

▼M1

- 3) „podrobnými údaji ze sledování“ se rozumí podrobné údaje uvedené v oddíle 2 části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011, které jsou rozdělené podle výrobce a série vozidel definované podle typu, varianty a verze, nebo případně podle jednotlivých vozidel na základě identifikačního čísla vozidla.

▼B*Článek 3***Předávání údajů**

Souhrnné údaje ze sledování společně s podrobnými údaji ze sledování předávají členské státy prostřednictvím elektronického přenosu údajů do ústředního registru údajů spravovaného Evropskou agenturou pro životní prostředí. Členské státy o předání údajů uvědomí Komisi.

*Článek 4***Zdroje údajů**

1. Členský stát vypracuje souhrnné údaje ze sledování a podrobné údaje ze sledování na základě informací obsažených v prohlášení o shodě nebo v dokumentaci ke schválení typu příslušného lehkého užitkového vozidla, jak je stanoveno v tabulce v příloze I tohoto nařízení.

2. Parametr „celkový počet nových registrací“ v podrobných údajích ze sledování se stanoví na základě celkového počtu zaznamenaných registrací vytvořených každý rok, které se vztahují k jedinému vozidlu.

3. Parametr „kategorie registrovaného vozidla“ v podrobných údajích ze sledování musí vycházet z technických charakteristik vozidla v okamžiku registrace.

4. Obsahuje-li prohlášení o shodě nebo dokumentace ke schválení typu více než jedno jméno výrobce, ohlásí členský stát výrobce základního vozidla.

5. Hodnoty emisí CO₂, které jsou hlášeny v rámci parametru „specifické emise CO₂“ v podrobných údajích ze sledování, se čerpají z položky „kombinace“ v prohlášení o shodě nebo v dokumentaci ke schválení typu, s výjimkou případu, kdy se použije položka „vážené kombinace“.

▼B

6. Při ohlašování vozidel poháněných alternativními palivy v podrobných údajích ze sledování uvede příslušný orgán druh a režim paliva, jak je uvedeno v příloze I tohoto nařízení.

7. V případě dvoupalivových vozidel na plyn a vozidel na ethanolový pohon flex fuel ohlásí příslušný orgán v podrobných údajích ze sledování v rámci parametru „specifické emise CO₂ (g/km)“ tyto hodnoty emisí CO₂:

a) u dvoupalivových vozidel na plyn poháněných benzinem a plynnými palivy hodnoty emisí CO₂ pro zkapalnělý ropný plyn (LPG) nebo zemní plyn (NG) v souladu s písmenem A bodem 2 přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011;

b) u vozidel na ethanolový pohon flex fuel používajících benzin a ethanol (E85) podle článku 6 nařízení (EU) č. 510/2011 hodnoty emisí CO₂ pro benzin.

V případě bodu b) členské státy ohlásí hodnotu u benzínu také tehdy, když podmínky pro snížení stanovené v článku 6 nařízení (EU) č. 510/2011 nejsou splněny. Členské státy však také mohou ohlásit hodnotu u E85.

8. V případě, kdy je vozidlo vybaveno více než jednou řízenou nápravou nebo neřízenou nápravou různých šířek, členský stát ohlásí v podrobných údajích ze sledování maximální šířku nápravy v rámci parametru „rozchody kol u další nápravy (mm)“. Rozvorem náprav u těchto vozidel je vzdálenost mezi vnější přední a vnější zadní nápravou.

9. V případě, že jsou souhrnné údaje ze sledování a podrobné údaje ze sledování čerpány z dokumentace ke schválení typu, a v případě, že tyto údaje obsahují řadu hodnot, členské státy zajistí, aby ohlášené údaje byly dostatečně přesné a byly v souladu s údaji obsaženými v prohlášení o shodě.

*Článek 5***Správa údajů a kontrola**

Členské státy zajistí správu, sběr, kontrolu, ověřování a předávání souhrnných údajů ze sledování a podrobných údajů ze sledování.

*Článek 6***Příprava údajů členskými státy**

Podrobné údaje ze sledování jsou uváděny s přesností uvedenou v příloze II.

▼B*Článek 7***Ohlašování čerpacích stanic zajišťujících dodávku ethanolu (E85)**

Pro účely článku 6 nařízení (EU) č. 510/2011 se použijí informace vykazované podle článku 6 nařízení (EU) č. 1014/2010.

▼M1*Článek 8***Vozidla, na něž se nevztahuje ES schvalování typu**

V případě, že se na lehká užitková vozidla vztahuje vnitrostátní schválení typu malých sérií podle článku 23 směrnice 2007/46/ES nebo jednotlivá schválení podle článku 24 uvedené směrnice, informují členské státy Komisi o příslušném počtu takových automobilů registrovaných na jejich území.

Při vyplňování podrobných údajů ze sledování uvede příslušný orgán jméno výrobce do sloupce „Jméno výrobce – označení v registru členského státu“ ve formátu daném v části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011 a ve sloupce „Jméno výrobce – standardní označení EU“ nebo uvede toto:

- a) „AA-IVA“ při ohlašování typů vozidel schválených jednotlivě;
- b) „AA-NSS“ při ohlašování typů vozidel schválených na vnitrostátní úrovni v malých sériích.

▼B*Článek 9***Seznam výrobců**

1. Výrobci oznámí Komisi neprodleně a nejpozději do 1. června 2012 jména, která uvádějí nebo zamýšlejí uvádět na prohlášeních o shodě. Oznámí neprodleně Komisi veškeré změny týkající se těchto informací. Noví výrobci vstupující na trh neprodleně oznámí Komisi jména, která uvádějí nebo zamýšlejí uvádět na prohlášeních o shodě.

2. Při vyplňování souhrnných údajů ze sledování a podrobných údajů ze sledování použije příslušný orgán jména výrobců ze seznamu, který sestavuje Komise na základě jmen oznámených podle odstavce 1. Tento seznam se poprvé zveřejní na internetu dne 1. září 2012 a pravidelně se aktualizuje.

3. V případě, že jméno výrobce není v tomto seznamu obsaženo, příslušný orgán použije pro účely vyplnění souhrnných údajů ze sledování a podrobných údajů ze sledování jméno uvedené v prohlášení o shodě nebo v dokumentaci ke schválení typu.

▼ B*Článek 10***Další informace, které musí výrobci poskytnout**

1. Pro účely oznámení uvedeného v čl. 8 odst. 4 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 510/2011 výrobci oznámí Komisi nejpozději do 1. června 2012 příslušné jméno a adresu kontaktní osoby, které se oznámení zašle.

Výrobce neprodleně oznámí Komisi jakékoliv změny poskytnutých údajů. Noví výrobci vstupující na trh neprodleně sdělí Komisi své kontaktní údaje.

▼ M1

Pokud jsou údaje předané v souladu s odstavcem 3 tohoto článku, kontaktní osoba uvedená výrobcem musí být rovněž oprávněna doplnit podrobné údaje do centrálního registru Evropské agentury pro životní prostředí.

▼ B

2. Jestliže skupina spojených podniků vytvoří sdružení, poskytne Komisi pro účely stanovení použitelnosti čl. 7 odst. 6 nařízení (EU) č. 510/2011 doklad o spojení členů skupiny v souladu s kritérii stanovenými v čl. 3 odst. 2 uvedeného nařízení.

▼ M1

3. Pro účely ověřování předběžných údajů předloží výrobci Komisi nejpozději do 28. února každého roku identifikační čísla vozidel všech lehkých užitkových vozidel (úplných, dokončených nebo neúplných), které prodali v předchozím kalendářním roce v Unii nebo ke kterému v témže roce vystavily záruku. Výrobci zároveň mohou Komisi o těchto vozidlech poskytnout podrobné údaje uvedené v příloze II nařízení (EU) č. 510/2011.

Údaje se předávají elektronickým přenosem dat do ústředního registru údajů spravovaného Evropskou agenturou pro životní prostředí.

4. Pokud výrobci nepředloží ověřovací čísla vozidel a podrobné údaje uvedené v odstavci 3, vypočte se předběžný cíl pro specifické emise na základě podrobných údajů poskytnutých členskými státy.

*Článek 10a***Oznamování chyb ze strany výrobců**

1. Výrobci, kteří oznamují chyby v souladu s čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/2011, použijí jako základ pro své oznámení předběžný datový soubor oznámený Komisí podle čl. 8 odst. 4.

▼ **M1**

Oznámení o chybě zahrnuje veškeré datové soubory týkající se registrací vozidel, za něž oznamující výrobce odpovídá. U dokončených vozidel je odpovědným výrobcem výrobce, který je odpovědný za ES schválení typu základního vozidla.

Chyba se pro každou verzi v datovém souboru vyznačí samostatným zápisem pod názvem „Poznámky výrobce“, v němž se uvede jeden z těchto kódů:

- a) kód A, pokud byly záznamy změněny výrobcem;
- b) kód B, pokud je vozidlo neidentifikovatelné;
- c) kód C, pokud vozidlo nespadá do oblasti působnosti nařízení (EU) č. 510/2011 nebo pokud byla jeho výroba ukončena.
- d) kód D, pokud výrobce, kterému byl přidělen zvláštní záznam, je výrobcem dokončeného vozidla, ale není výrobcem neúplného základního vozidla.

Pro účely písmene b) je vozidlo neidentifikovatelné, pokud výrobce nemůže identifikovat vozidlo na základě identifikačního čísla přiděleného členským státem, nebo pokud záznam takové číslo neobsahuje a vozidlo nemůže být identifikováno jiným způsobem.

Pro účely písmene d) musí konečný výrobce vozidla uvést rovněž název výrobce základního vozidla v samostatné položce nazvané „Poznámky výrobce“.

2. Pokud výrobce neoznámil chyby Komisi v souladu s odstavcem 1 nebo pokud je oznámení předloženo po uplynutí tříměsíční lhůty stanovené v čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/2011, považují se předběžné hodnoty oznámené v souladu s čl. 8 odst. 4 uvedeného nařízení za konečné.

3. Pokud oznámení chyby uvedené v odstavci 1 zahrnuje identifikační čísla vozidel, předloží se toto oznámení do databáze údajů uvedených v čl. 10 odst. 3, v ostatních případech se předloží na elektronickém nesmazatelném datovém nosiči označeném „Oznámení o chybě – CO₂ z lehkých užitkových vozidel“ a zašle se poštou na adresu:

European Commission
Secretariat General
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

Elektronická kopie oznámení se pro informaci zašle na následující e-mailové adresy:

EC-CO2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

a

CO2-monitoring@eea.europa.eu.

▼M1*Článek 10b***Příprava předběžných údajů**

1. Pokud výrobci předkládají údaje Komisi v souladu s čl. 10 odst. 3, předběžný datový soubor oznamovaný výrobcí zahrnuje tyto záznamy:

- a) záznamy obsahující identifikační číslo vozidel v případech, kdy se identifikační čísla vozidel předkládaná podle čl. 10 odst. 3 přiřazují k údajům předkládaným členskými státy a upřesněnými v oddíle 2 části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011;
- b) záznamy, které lze přiřadit výrobcí, ale bez identifikačních čísel vozidla, v těch případech, kdy je identifikační číslo vozidla poskytováno členskými státy, ale nejsou přiřazeny k údajům předloženým výrobcí.

Předběžný soubor údajů připravený se záznamy uvedenými v písm. a) a b) se oznámí výrobcí v souladu s druhým pododstavcem čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) č. 510/2011.

Centrální registr údajů uvedených v čl. 8 odst. 4 prvním pododstavci nesmí obsahovat údaje týkající se identifikačních čísel vozidla.

2. Zpracování identifikačních čísel vozidel nezahrnuje zpracování osobních údajů, které by mohly být s těmito čísly spojeny nebo jakékoli jiné údaje, které by mohly umožnit propojení identifikačního čísla vozidla s osobními údaji.

▼B*Článek 11***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M1***PŘÍLOHA I***ZDROJE ÚDAJŮ**

Parametr	Prohlášení o shodě (příloha IX část I vzor B směrnice 2007/46/ES)	Dokumentace ke schválení typu- (směrnice 2007/46/ES)
Výrobce (dokončená vozidla)	Bod 0.5	Příloha III část I bod 0.5
Výrobce základního vozidla (vozidla vyráběná ve více fázích)	Bod 0.5.1	Příloha VI oddíl I bod 0.5
Číslo schválení typu	Bod 0.10 písm. b)	Úvodní část přílohy VI
Typ	Bod 0.2	Příloha III část I bod 0.2
Varianta	Bod 0.2	Příloha III část I nebo II nebo příloha VIII oddíl 3
Verze	Bod 0.2	Příloha III část I nebo II nebo příloha VIII oddíl 3
Značka	Bod 0.1	Příloha III část I bod 0.1
Kategorie schváleného typu vozidla-	Bod 0.4	Příloha III část I bod 0.4
Hmotnost vozidla v provozním stavu (úplná a dokončená vozidla) (kg)	Oddíl 13	Příloha III část I bod 2.6, nebo od 10. ledna 2014 příloha III část I bod 2.6 písm. b) (v případě rozmezí se uvažuje minimální hmotnost)
Hmotnost vozidla v provozním stavu (základní vozidlo) (kg)	Oddíl 14	Příloha I bod 2.17.1
Technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla (základního vozidla v případě vozidel vyráběných ve více fázích) (kg)	Bod 16.1	Příloha III část I bod 2.8
Stopa – rozvor náprav (mm)	Oddíl 4	Příloha III část I bod 2.1 (¹)
Stopa – rozchod kol (mm)	Oddíl 30	Příloha III část I body 2.3.1 a 2.3.2 (²)
Specifické emise CO ₂ (g/km) (³)	Bod 49.1	Příloha VIII bod 3
Druh paliva	Oddíl 26	Příloha III část 1 bod 3.2.2.1
Režim paliva	Bod 26.1	Příloha III část 1 bod 3.2.2.4
Zdvihový objem motoru (cm ³)	Oddíl 25	Příloha III část 1 bod 3.2.1.3
Spotřeba elektrické energie (Wh/km)	Bod 49.2	Příloha VIII bod 3

▼ **M1**

Parametr	Prohlášení o shodě (příloha IX část I vzor B směrnice 2007/46/ES)	Dokumentace ke schválení typu- (směrnice 2007/46/ES)
Inovativní technologie nebo skupina inovativních technologií a snížení emisí CO ₂ prostřednictvím takové technologie	Bod 49.3	Příloha VIII bod 4
Identifikační číslo vozidla	Bod 0.10	Příloha III část I bod 9.17
Standardní přidaná hmotnost		Příloha I bod 2.17.2

⁽¹⁾ 1) Podle čl. 4 odst. 9 tohoto nařízení.

⁽²⁾ 2) Podle čl. 4 odst. 8 a 9 tohoto nařízení.

⁽³⁾ 3) Podle čl. 4 odst. 5 tohoto nařízení.



PŘÍLOHA II

TABULKA PŘESNOSTI ÚDAJŮ

Požadovaná přesnost podrobných údajů ze sledování, které jsou vykazovány v souladu s článkem 6

CO ₂ (g/km)	celé číslo
Hmotnost (kg)	celé číslo
Technicky přípustná maximální hmotnost naloženého vozidla (kg)	celé číslo
Stopa – rozvor náprav (mm)	celé číslo
Stopa – rozchod kol (mm)	celé číslo
Zdvihový objem motoru (cm ³)	celé číslo
Spotřeba elektrické energie (Wh/km)	celé číslo
Snížení emisí prostřednictvím inovativních technologií (g/km)	zaokrouhleno na jedno desetinné místo